

Z 151/2022 - 80

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE

uzatvorená podľa § 65 - 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „nadbúdateľ“)

a

papelote s.r.o.

Adresa: Vojtešská 9, 110 00 Praha 1

IČO: 28944895

DIČ: CZ28944895

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „autor“ alebo „držiteľ autorských práv“)

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre nadbúdateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a poskytnutie licencie na jeho použitie, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 3 tejto zmluvy.

Článok 2

Dielo a licencia

1. Na základe dohody medzi nadbúdateľom a držiteľom autorských práv pripraví a realizuje držiteľ autorských práv dielo úžitkového umenia - **reprezentačný diár Komponente na rok 2023** navrhnutý na mieru výhradne pre Slovenskú národnú galériu v náklade 520 ks. Súčasťou diára budú autorské fotografie rekonštruovaného areálu SNG od fotografky Dominiky Jackuliakovej, nálepky vytvorené z reprodukcí diel SNG od grafickej dizajnerky Jany Bálik (autorky témy a koncepcie diára), ktoré poskytne nadbúdateľ. Autor poskytuje autorský grafický koncept, vizuál a sadzbu diela spolu s originálnym materiálovým riešením a tlačou diela úžitkového umenia (technická špecifikácia je prílohou č. 1 zmluvy).

2. Autor sa zaväzuje dodať dielo v termíne do 25. novembra 2022 a udeľuje licenciu na dobu určitú v termíne od 25. novembra 2022 – 24. decembra 2023.

Článok 3

Spôsob použitia diela a čas, na ktorý sa licencia udeľuje

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
 - verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva;
 - verejná prezentácia vrátane sprístupňovania diela verejnosti (vrátane elektronických médií a internetu)
2. Práva autora udelením súhlasu nezanikajú; autor je povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
3. Autor berie na vedomie a súhlasí, že nadobúdateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným sprístupnením digitálnej rozmnoženiny tretími stranami alebo verejnosťou.
4. Autor súhlasí s použitím diela vyššie uvedeným spôsobom na akékoľvek účely, ktoré nadobúdateľ uzná za vhodné alebo potrebné v súlade s jeho predmetom činnosti, a to aj na prípadné komerčné využitie.
5. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu na celý čas trvania doby ochrany diela.

Článok 4

Rozsah licencie a nakladanie s licenciou

1. Autor udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu.
Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo aj prostredníctvom tretej osoby.
2. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela v neobmedzenom územnom rozsahu.

Článok 5

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie diela a udelenie licencie je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **195 100 CZK bez DPH. (slovom: stodeväťdesiatpäťtisíc sto CZK)**. Autor vystaví faktúru v mene euro, suma v CZK bude prepočítaná kurzom podľa platných predpisov.
2. Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená na základe faktúry so splatnosťou 30 dní po riadnom dodaní diela nadobúdateľovi.

Článok 6

Prechod a zánik licencie

1. Zánikom právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na jej právneho nástupcu, resp. dedičov.
2. Ak niet právneho nástupcu alebo dedičov, licencia zaniká.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V

dňa

V

dne

nadobúdateľ

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

autor/~~držiteľ~~ autorských práv
papelote s.r.o.

Mgr. Denisa Havrdová
výkonná riaditeľka a spolumajiteľka

PRÍLOHA Č. 1

Technická špecifikácia

Diár SNG 2023

formát: 120 x 180 mm

väzba: šitá s otvoreným chrbtom, s nápisom SNG 2023 na chrbte

niť: biela



lacetka: oranžová (cayenne Y2300)

obálka materiál: Surbalin Peydur corn 270g/m²

potlač obálka: 4+1 (predná aj zadná časť)

rozsah: 160 strán: 128 strán Munken + 24 strán fotografií + 8 strán nálepky + 4 strany predná obálka + 4 strany zadná obálka

vnútorné listy: Munken Lynx 100g, fotografie - krieda matná 135g, nálepky - Fedrigoni Adhoc Tintoretto Gesso

potlač vnútro: 1+1, fotografie 4/4, nálepky 1+0, s výsekom

nálepky: 1+0, výsek

zaoblenie rohov